

Τὰ ἐν Πειραιεῖ ἔργοστάσια ἀπέγαντι τῆς μεγάλην ἐλεί-
ψεως ἔργατίδων ἀπεφάσισαν νὰ φέρουν τοιαύτας ἐκ Κωνσταν-
τινουπόλεως. "Ηδη τὴν παρελθοῦσαν Παρασκευὴν ἔφθασεν ἡ
πρώτη καραβία, ἥτις καὶ δὲν εὑρέθη ὄρκετὰ ἐκλεκτή· τὴν
προσεχῆ δὲ Παρασκευὴν ἀναμένεται δευτέρα πολυπληθεστέ-
ρα· καὶ ἐκλεκτοτέρα. Κατ' ἀρχὰς θὰ συμπληρωθῶσι μὲ τὰς
νεήλυδας τὰ κενὰ τοῦ ὑφαγτοκλωστηρίου τῆς Βιομηχανί-
κης Τραπέζης, εἴτα δὲ καὶ τὰ ἄλλα.

Ταῦτα μπουμπουνίζει ὁ ἐν Πειραιεῖ ἀνταποκριτής μας ἀ-
πειλῶν καταιγίδας:

Χωρὶς βροντὰς καὶ ἀστραπὰς, χωρὶς ὅμβρέllων καὶ ψι-
χάλισμα, ὑπὸ ἀνέφελον οὐρανὸν καὶ χωρὶς νὰ τὸ ἔχετε ὅπ'
ὅψει σας, μπορεῖ διαβαίνοντες τὴν κατὰ τὴν ὁδὸν Κολοκο-
τρώνην ἐν Πειραιεῖ καὶ παραπλεύρως τοῦ ἐν αὐτῇ παντο-
πωλείου οἰκίαν, νὰ ἐποστῆτε τὴν ἀφθονότεραν τῶν βροχῶν
καὶ τὴν βρωμερωτέραν τῶν ψυχρολουσιῶν, ικανῶν νὰ σᾶς
μεταβάλλωσιν εἰς ναυαγὸν ἐν ξηρᾷ. Μέγαλειτέρα προσοχὴ
καὶ διάκρισις καὶ ὀλιγωτέρα ἀβαρία κουβάδων, μαστέλλων
καὶ λεκανῶν, κυρίᾳ οἰκοδέσποινα, προτοῦ ὑποπέσετε εἰς κα-
νὲν συναισθητικώτατον λούσιμον ἀπὸ τὴν τρόμπαν τοῦ στό-
ματός μας. "Ἄς λείψῃ τέλος καὶ αὐτὴ ἡ ἀνευ λειτανῶν ἀπὸ
τῶν παραβύρων βροχὴ, κ. Κοσσονάκε, ἀν. ὅχι διὰ τοῦ ἀ-
πραγματοποιήτου προστίμου, τούλαχιστον διὰ τῆς ἀποτε-
λεσματικῆς μεθόδου τοῦ χαστουκιοῦ." Άλλως ἀς τεθή εἰς ἐ-
νέργειαν παρὰ τῶν διαβατῶν ἡ ὑπελοθραυστικὴ διαδῆλωσις,
ὅπως καὶ ἐπὶ τῆς Οἰκουμενικῆς. "Ἐτέρα θεραπεία δὲν ὑπάρ-
χει πρὸς τοιοῦτον ἀναιδέστατον καὶ πολὺ πρόστυχον σύ-
στημα τοῦ ἀκουσίου δευτέρου βαπτίσματος παντὸς δυστυ-
χοῦς χριστιανοῦ — διαβάτου — ἐν μέσῳ πειρατῶν βουλε-
ύσαρων!"

Χθὲς ἐν Πειραιεῖ Νικ. Χαρούδας καὶ Παναγ. Νικολό-
πουλος συνεπλάκησαν ὅπισθεν τῆς Δυτικῆς Ἐκκλησίας, τοῦ
πρώτου τραυματίσαντος τὸν δεύτερον δι' ἐγχειριδίου θανα-
τηφόρως. Αὐθημερὸν δὲ Δημ. Κανδηλαράκης ἐραυμάτισε δι'
ἐγχειριδίου τὴν Αἰγατερίνην Κουτσαντοπούλου.

— Ἐν Μενιδίῳ χθὲς περὶ τὸ μεσογύκτιον ἐτραυματίσθη
θανατηφόρως δὲ Σπυρίδων Παπασωτηρίου ἐνῷ ἐπήγαινεν εἰς
τὴν οἰκίαν του; μὲ τὰ δύο μικρὰ παιδιά του, ἐπιτεθέντων
κατ' αὐτοῦ πέντε, ἐξ ὃν δὲ τραυματίσας λέγεται Ἀναστ. Μπι-
σιράκης· οἱ λοιποὶ τέσσαρες ἐχρησίμευσαν εἰς τὴν καταδίω-
ξιν τῶν μικρῶν παιδιῶν.

— Μᾶς ἔξαφνισε προχθές ὑψηλώσας κατὰ εἰκοσιν ἀγγλι-
κούς πόδας μὲ τὴν λινάτσαν του παρουσιασθεὶς εἰς τὸ Γρα-
φεῖον ὁ ἀγαπητὸς Νάσος Μαντζαβίνος, καταταχθεὶς στρα-
τιώτης, ἐντιμοτάτα καὶ χωρὶς ὑπερφυγάς καὶ ἀνευ οὐδενὸς
διῆσχυρισμοῦ διτὶ μυωπάζει καὶ ἐπαθε τοὺς ὄφθαλμούς, καὶ
δι' δὲ τῷ συγχαίρομεν ἐπὶ τῇ ὑψηλῇ τιμῇ ἦν διατελεῖ τώρα
ἔχων, στρατιώτης τῆς πατρίδος του!

Ο ΦΟΡΣΤΕΡ ΠΕΡΙ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐν τῷ ἀτμοπλοιώ Μορεμβασία ὅπερ ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν
Ναυτικῶν φιλοφρονούμενος ἀπέστειλεν εἰς Καλαμάκιον ἵνα
παραλάβῃ τοὺς δι' ἴδιου ἀτμοπλοίου μέχρι Κορίνθου ἐλθόν-
τας ἐπισήμους "Ἀγγλους, τὸν πρόεδρον τῆς παρ' ἡμίν τη-
λεγραφικῆς ἑταιρίας κ. T. Pender, μέλος τοῦ Ἀγγλικοῦ
Κοινοβουλίου, τὸν στρ. Δζαϊμς "Ανδερσων, Γενικὸν Διευθυ-
ντὴν τῆς αὐτῆς ἑταιρίας καὶ τὸ διάσημον καὶ δυνατὸν ρή-
τορα τοῦ ἀγγλικοῦ Κοινοβουλίου, τὸν πρώτην Γενικὸν Γραμ-
ματέα τοῦ Βασιλείου τῆς Πραλαδίας κ. Φόρστερ, καὶ
ἄλλους ἐπισήμους ζένους ἐκ τῆς συνοδείας των, ἐδόθη πολυ-
τελές γεῦμα ἐπιστασίᾳ τοῦ Ξενοδοχείου τῆς Μεγαλῆς Βρετ-

2 ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ 2

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΟΝΕ

Ο ΣΙΔΗΡΟΥΡΓΟΣ

Μετάφρασις Δ. Κακλαμάρου.

(Συνέχ. ίδ. ἀριθ. 566.)

— Δὲν θέλεις φάνεται νὰ ἐπιστρέψωμε μὲ ἀδεξα χέρια.
Καὶ εἰσάγων εἰς τὸν τάκκον του τὸν λαγωδὸν καὶ τὰς
πέρδικας δὲ νέος μαρκήσιος ἀνέλαβε τὴν πρὸς τὸ φρούριον
ὅδὸν μὲ βῆμα βαρύτερον τοῦ συνήθους διὰ τὸ ἀηθες τοῦ βά-
ρους ὅπερ ἔφερε.

Τὸ φρούριον τοῦ Μπωλιὲ εἶνε οἰκοδομὴ ρυθμοῦ τοῦ Λου-
δούσιου ΙΓ' συγκειμένη ἐκ τοῦ κεντρικοῦ κτιρίου καὶ δύο
πτερύγων. Εἶνε δὲ κατεσκευασμένον ἐκ λευκῶν πετρῶν καὶ
μαύρων σχιστολίθων. Αἱ ὁξεῖαι τῶν πτερύγων στέγαι στο-
λίζονται ἀπὸ μεγάλας καὶ ὡραίας γλυπτὰς καπνοδόχους.

Εύρυ ἀνδηρα, πεντακοσίων ποδῶν μήκους, περιζωνυμόμε-
νον ἀπὸ δρυφρακτὸν ἐκ γρανίτου, ὑφοῦται ἐνώπιον τοῦ φρου-
ρίου χρησιμεῦνον ὡς ἐκθεσίς ὡραίων καὶ πλούσιων χρωματι-
σμῶν ἀνθέων. Καταβαίνει τις ἑκεὶ διὰ κλίμακος, ἔχουσας
δικτὼ βαθύριδας, τῆς ὅποιας τὸ κάτω μέρος σχηματίζει σπή-
λαιον. Τὸ ἐκ σιδήρου κιγκλίδωμα εἶνε κεκαλυμμένον ἀπὸ
ἀνθη, παρέχον οὕτως εἰς τοὺς διὰ τῆς κλίμακος καταβαί-
νοντας εὐώδες στήριγμα.

Τὸ ἀνδηρὸν τοῦτο κατὰ τὸ φυινόπιρον εἶναι τόπος ὅπου
δύναται τις νὰ κάμη ὡραῖον περίπατον.

Ἐντεῦθεν δὲ θέα εἶναι μεγαλοπρεπεστάτη καὶ θελκτική.
Τὸ φρούριον κτισμένον ἐπὶ τοῦ γηλόφου, τοῦ κειμένου ἀν-
τικρὺ τῶν ἀμπελῶνων καὶ τῶν λατομείων τοῦ Πούτ-Αθεδόν,
περικυκλωθῆται ἀπὸ κηπὸν τριάκοντα πλέθρων ἐκτάσεως,
ὅστις χαμηλοῦται πρὸς τὴν κοιλάδα ἐν εἰδεῖς ὅμαλης κα-
τωφερείας. Τὸ ἐργαστήριον τοῦ χυρίου Δερβατὶ ἐβλαψε
καὶ πολλὰ τὴν ὡραιότητα τοῦ τοπείου καὶ ἐτάραξε τὴν ἡσυχίαν
τῆς ἐξοχῆς ἀλλὰ καὶ οὕτως ἔχουσα ἡ κατοικία εἶναι ἐκ τῶν
θελκτικωτέρων.

Καὶ ἐν τούτοις ἔμεινεν ἔρημος ἐπὶ πολὺν χρόνον. Οἱ μαρ-
κήσιοι τοῦ Μπωλιὲ, δὲ πατήρ τοῦ νέου κυνηγοῦ, εύρεθεις εἰ-
κοσαετής, κατὰ τὸ 1845, κάτοχος μεγάλης περιουσίας, ἤρ-
χισε νὰ διάγῃ ἐν Παρισίοις τὸν βίον τῶν ἀγάμων καὶ πλου-
σίων ἀριστοκρατῶν. "Ηρχετο δόμως κατ' ἑτοις κατὰ τὴν ἐ-
ποχὴν τῆς θύρας καὶ διέμενεν ἐπὶ τρεῖς μῆνας εἰς τὸ Μπω-

ταρίας. Κατὰ τὸ γεῦμα ὁ κ. **Φόρστερ** ἔκαμε τὴν ἔξης εὐμενεστάτην πρότασιν:

«Προπίνω εἰς ὅγειαν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων Γεωργίου. Χαίρω βλέπων τὰς ὄλικὰς προσδόους τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐθνους, καὶ συγχαίρω καὶ ἡμᾶς διότι συνετελέσαμεν εἰς τὴν παγίωσιν αὐτοῦ. Εὔχομαι καὶ ἀπὸ καρδίας τὰ βέλτιστα ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐθνους καὶ τῶν Βασιλέων αὐτοῦ».

Πάντες οἱ συνδαιτημόνες ὑπεδέξαντο μετ' ἐνθουσιασμοῦ τὴν πρότασιν.

Ἀκολούθως ὁ κ. **Πένδερ**, βουλευτὴς καὶ αὐτὸς, πρόπτειν εἰς ὅγειαν τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως καὶ ἴδιαιτέρως τοῦ προέδρου κ. Τρικούπη καὶ τοῦ φιλοξενοῦντος αὐτοὺς ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν ὑπουργοῦ κ. Τουμπάζη. «Ἐκφράζω, εἶπε, τὴν μεγάλην μου εὐχαρίστησιν διὰ τὴν ὄλικὴν πρόσοδον καὶ τὴν εὐημερίαν τὴν ὅποιαν παρετήρησα μεταξὺ τοῦ λαοῦ εἰς δλας τὰς πόλεις τῆς Ἑλλάδος, ἃς ἐπεκέφθην, εὐγυμαὶ δὲ ὁ Ἑλληνισμὸς διὰ τῆς καλῆς αὐτοῦ διοικήσεως νόος ἐπεκτείνη τὴν πολειτικὴν ἐπιρροὴν αὐτοῦ ἐν Ἀνατολῇ. Τοῦτο εὑρεται ἡ πλειοψηφία τοῦ ἀγγλικοῦ λαοῦ, διότις καθεύδεις τὴν εἰλικρινῆ ἀγάπην του πρὸς τὸ ἑλληνικὸν ἔθνος».

Οἱ λόγοι οὗτοι βουλευτῶν φίλων τοῦ Γλάδστωνος, καθ' ἓν στιγμὴν οὗτος ἀντιπράττει κατὰ τῶν αὐτοργεματικῶν σχεδίων ἐν τῇ Ἀνατολῇ, ἔχουσι πολλὴν ἀναντιρρήτως σημαίαν.

Ἐν τῷ γεῦματι ἐκ τῶν ἡμετέρων παρῆν μόνος ὁ ἐνταῦθα ἀντιπρόσωπος τῆς Τηλεγραφικῆς Ἐταιρίας κ. Γ. Μαδζανίος.

ΑΜΑΞΑΙ ΚΑΙ ΡΑΒΔΟΙ

Καὶ διὰ τοῦ τύπου καὶ δι' ἀναφορῶν μας πρὸς τὰς δια-

λιές. Καὶ οἱ τρεῖς αὐτοὶ μῆνες ἦσαν διαρκῆς ἑορτὴ διὰ τὴν ἀριστοκρατίαν τῆς περιοχῆς. Ή κενόδοξος δὲ σπατάλη τοῦ πυργοδεσπότου ἐκάλυπτε τὰ καθ' ὅλον τὸν χειμῶνα ἔξοδα τῆς κωμοπόλεως.

Οταν ἡ ἐπανάστασις τοῦ 1848 ἐξεράγη, οἱ ἀμπελουργοὶ τοῦ Πούτ-Αθέον, ἡλεκτρισθέντες ἀπὸ τὰς κοινωνιστικὰς ἀγορεύσεις μερικῶν χειρανάκτων, ἀπεφάσισαν νὰ ἀνταμείψωσι τὸν μαρκήσιον διὰ τὴν γενναιόδωρον προστασίαν, ἢν τοῖς ἔχορήγει, διαρπάζοντες τὸ φρύριόν του.

Οπλισμένοι μὲν ὅπλα, μὲν δρέπανα καὶ δίκρανα, ὑπὸ τὰς πτυχὰς τῆς ἐρυθρᾶς σηματας, διηηθύνθησαν πρὸς τὸ Μπωλίε, ἀδόντες τὴν Μασσαλιώτιδα. Ἐθραύσαν τὰς θύρας, τὰς ὅποιας ὁ θυρωρὸς πεισματωδῶς ἤρνετο νόοντες. Καὶ διασκορπίζομενοι ἐν τῷ φρουρίῳ, ἥρχισαν λεηλατοῦντες καὶ ἀρπάζοντες ὅτι ἦτο δυνατόν, θραύσαντες δὲ δέν ἡδύναντο νὰ λάθισμεθαῖσαν. Ὅταν δύως εἴς μεταξὺ αὐτῶν ἀνεκάλυψε τὴν εἰσόδον τῶν οἰναποθηκῶν, ἀφῆκαν τὴν λεηλασίαν διὰ νὰ παραδοθῶσιν εἰς τὴν κρεπάλην. Οἱ οἰνοὶ τοῦ μαρκήσιου ἦσαν ἐκλεκτοὶ καὶ ἀμπελουργοὶ τοὺς ἔξεπιμποσαν δοσον ἔπρεπε. Μετὰ τὴν μέθην ἥρχισαν καὶ πάλιν τὴν καταστροφήν. Διατκορπίζομενοι ἀνὰ τὸν κῆπον κατέστρεψαν τὰ μετὰ θαυμασίας φροντίδας διατηρούμενα θερμοκήπια καὶ θραύσαντες τὰς μαρμαρίνας γάστρας κατεπάτησαν τὰ ἐν αὐταῖς πολύτιμα ἀνθη ἀνυλεώς.

Οραῖον ἄγαλμα τῆς Ἀφροδίτης ὑψοῦτο ἐν τῷ μέσῳ ἀ-

φόρους ἀρχᾶς καὶ πρὸς αὐτὴν τὴν Δημοτικὴν ἀναφέρθημεν καὶ παραπονέθημεν διὰ τὴν ἀδικίαν ἦτις προσγίνεται ἡμῖν ἐκ τῶν σιδηρῶν ράβδων τοῦ ἱπποσιδηροδρόμου αἰτίας ἔξεχουσας τῆς ἐπιφανείας καταστρέφουσι τὰς ἀμάξις μας καὶ ὑφιστάμεθα σπουδαῖας ζημιάς ἰδίως ἀναφέρθημεν καὶ παραπονέθημεν πρὸς τὸν κ. Διμαρχὸν Ἀθηναίων, τὸν δημοτικὸν ἄρχοντα μας, διότις νομίζουμεν ὅτι ἔχει καθῆκον νὰ ἐπιβλέπῃ τὰς δημοτικὰς δόδους καὶ προστατεύῃ τοὺς δημότας του, ὅλον ἀγρὸν ἡγόρασεν καὶ οὗτος φαίνεται ὅτι μόνον κατὰ τὰς ἐκλογὰς μᾶς ἐνθυμεῖται καὶ ἡδὴ ἀναφέρομεν ὅτι αἱ σιδηραὶ ράβδοι τῶν ὅδῶν Κολουκυνθοῦς, Πανεπιστημίου, Πατησίων ἀπὸ Φύσερ μέχρι Καλαμίων, ἀμπελοκήπων ἀπὸ οἰκίας Τσιγγροῦ καὶ ἐκεῖθεν ἔξεχουσιν τῆς ἐπιφανείας τῶν ὅδῶν πλέον τῶν 6—8 δακτύλων ἐπὶ τῶν ὅποιων προσκρούουσαι αἱ ἀμάξαι μᾶς ἀνατρέπονται, θραύσονται οἱ τροχοί των, αἱ σούσται τῶν καθίστανται ἄχρηστοι, χρήζουσαι καθ' ἐκάστην ἐπισκευῶν καὶ δαπανῶν. Δεῦ θὰ ληφθῇ τέλος φροντίς νὰ ἐκλείψωται αἱ δοχμαὶ αὐται, καὶ νὰ συμφωθῇ ἡ ἐταιρία μὲ τὰς διατάξεις τοῦ κανόνισμοῦ της; Παρακαλούμεν τὸν κ. Διμαρχὸν νὰ ἐθη εἰς προστασίαν τῶν συνδημοτῶν του· ἀλλως παραγνωρίζει τὸ καθῆκον του καὶ τὰς ὑποχρεώσεις αἱ πρὸς τοὺς συνδημοτὰς του ἔχει δυνάμει τοῦ Νόμου.

Αθῆναι, τῇ 12 Σεπτεμβρίου 1883.

•**Αμαξηλάτας** •**Αθηνῶν**

ΟΙ ΤΕΓΕΑΤΑΙ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΗΝ

Τὸ ἐνθουσιαστικὸν ὑπὲρ τοῦ «Τεγεατικοῦ Συνδέσμου» κύ-

φθόνου χλόνης, ἴσταμενον ἐπὶ ὑποβάθρου, ὑποκάτω τοῦ ὄποιου μικρὸς καταρράκτης καταπίπτων ἐντὸς πετρίνου ἀγγείου διεσκόρπιζεν ἐπὶ τῆς χλόνης μυρίας σταγόνας ὕδατος, μεταβαλλομένας εἰς τόσους σπινθυροβόλους ἀδάμαντας ὑπὸ τὴν λάμψιν τοῦ ἡλίου. Εἰς ἐξ αὐτῶν τῶν λυσσασμένων ἐμελλε νὸς ἀκρωτηριάσῃ διὰ τοῦ δρεπάνου του τὸ χαριτωμένον ἄγαλμα, διὰ τὸν ὀδιγάτερον μεταξὺ τῶν ἀλλων μεθυσμένος, καταληφθεὶς αἰφνιδίως ὑπὸ αἰσθήματος εὐαισθησίας, ἐτέθη ἐνώπιον τοῦ ἀριστουργήματος, διακηρύττων ὅτι ἦτο φίλος τῶν τεχνῶν, καὶ ὅτι θὰ ἐκάρφωντε τὸ δίκρανόν του εἰς τὴν κοιλίαν τοῦ πρώτου, διότις θὰ ἐτόλμα νὰ ἐγγίσῃ τὸ ἄγαλμα. Η Ἀφροδίτη ἐσώθη.

Τότε διὰ νὰ λησμονήσωσι τὴν ἐμποδιούθεισαν κατακερμάτισιν τοῦ ἄγαλματος, οἱ καιγωνισταὶ κάτοικοι τοῦ Πόντου Αθέον ἀπεφάσισαν νὰ φυτεύσωσιν, ἐν δένδρον τῆς ἐλευθερίας, ἐπιτιθέντες οὕτω σφραγίδα εἰς τὰ ὅργια των. Ἐξερίζωσαν ἐκ τοῦ κήπου νεόφυτόν τινα λεύκην καὶ ἀφοῦ τὴν ἐστόλισαν μὲν ἐρυθρᾶ ράχη, διηηθύνθησαν πρὸς τὸ ἀνδηρον μετὰ ἀγρίων ὠρυγῶν χαρᾶς καὶ τὴν ἔστησαν ἐν τῷ μέσῳ αὐτοῦ.

Ἐπειτα κατέβησαν εἰς τὴν κωμόπολιν ὅπου ἐξηκολούθησαν τὰ ἐπαναστατικὰ ὅργια τῶν κραιπαλῶντες μέχρι τοῦ μεσονυκτίου. Τὸ πρώτη τῆς ἀλληλος ἡμέρας ἀπόσπασμα γωροφύλακων ἔφθανεν εἰς Πόντο-Αθέον καὶ ἡ τάξις ἀπεκαθίστατο σύνει μυστικολιῶν.